

Two-Minute Teaching: 22 May 2016

Female Deacons?

[para español, ver abajo]



Phoebe, the Diaconess

Pope Francis recently announced that he will establish a commission to study the issue of female deacons. Where does this come from? There are two important citations in the Bible that speak to the issue, both coming from St. Paul: his letter to the Romans in chapter 16, and his letter to Timothy in chapter 3.

In the letter to the Romans, St. Paul identifies Phoebe as a servant, a minister, and in some translations, as a deacon. Scripture scholars state that the word used to describe Phoebe is [in Greek] “diakonos” which has multiple meanings: servant, minister, helper, or deacon. The word “diakonos” is thus used as a general term before the offices of deacon and deaconess were made formal. What is significant is that the word “diakonos” has no gender; it can refer to a man or a woman. Additionally in the early Church, deacons were identified with particular churches, and St. Paul identifies Phoebe as servant and minister to the Christians in the church at Cenchrea.

In St. Paul’s letter to Timothy, he outlines the requirements for becoming a deacon. In verse 11, he suddenly addresses “women”. It is a line that gives reason to believe that women were serving the early Christian community if not as a deacon as we know it, in significant roles of leadership. For example, St. Paul chose Phoebe to take his letter to the Christians in Rome – a responsibility that indicated Paul’s trust in Phoebe and her standing within the community. Paul heaps copious praise on Phoebe at the beginning of chapter 16 in the letter to the Romans: *“I commend to you Phoebe, our sister . . . may you receive her in a manner worthy of the holy ones, and help her in whatever she may need from you, for she has been a benefactor to many and to me as well.”*

All translations of the word “diakonos” aside, the early Church recognized women for their leadership, and the Pope’s commission is one way of bringing back that tradition in a very important way.

Español:

El Papa Francisco anunció que establecerá una comisión para estudiar la cuestión de las diaconisas. ¿De donde viene esto? Hay dos pasajes en la Biblia que hablan a la cuestión, ambos de San Pablo: su carta a los Romanos en capítulo diez y seis, y su carta a Timoteo en capítulo tres.

En la carta a los Romanos, San Pablo identifica a Febe como una sierva, un ministro, y en algunas traducciones, como una diaconisa. Los eruditos de las escrituras indican que la palabra usada para describir a Febe es [en griego] “diakonos” que tiene muchos significados: siervo, ministro, ayudante, o diácono. Pues, la palabra “diakonos” se usa como una palabra general antes de los papeles del diácono y diaconisa fueron hechos formales. Lo que es significativo es que la palabra “diakonos” no tiene un sexo; puede referir a un hombre o una mujer. Adicionalmente, en la temprana Iglesia, los diáconos fueron identificados con Iglesias particulares, y San Pablo identifica a Febe como sierva y ministro a los Cristianos en la iglesia en Cencrea.

En la carta de San Pablo a Timoteo, describe los requisitos para hacerse un diácono. En el versículo once, de repente se dirige a “las mujeres”. Es una línea que da razón a la creencia que las mujeres estaban sirviendo la temprana comunidad Cristiana si no como una diaconisa como lo sabemos, sino en papeles significativos de liderazgo. Por ejemplo, San Pablo escogió a Febe para tomar su carta a los Cristianos en Roma – una responsabilidad que indicó la confianza de Pablo en Febe y el papel de ella entre la comunidad. Pablo ofrece gran alabanza de Febe al comienzo del capítulo diez y seis en la carta a los Romanos: *“Les recomiendo a nuestra hermana Febe, . . . recíbanla bien en el nombre del Señor, como se debe hacer entre los hermanos en la fe, y ayúdenla en todo lo que necesite, porque ha ayudado a muchos, y también a mí mismo.”*

Todas las traducciones de la palabra al lado, la temprana Iglesia reconoció a las mujeres por su liderazgo, y la comisión del Papa es una manera de devolver esa tradición en una manera muy importante.